

Una guía para el paciente sobre la Inmunooncología en cánceres de la sangre

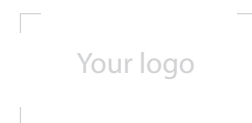
Cosas que necesita saber acerca de la inmunoterapia en cánceres de la sangre

Quizá usted ya sepa acerca de algunas opciones de tratamiento disponibles para el cáncer de la sangre, tales como quimioterapia, radiación, terapia dirigida, o trasplante de células madre. Gracias a los avances en la ciencia, ahora existe otra manera de tratar ciertos cánceres: inmunooncología. **inmunooncología.**

La inmunooncología utiliza fármacos conocidos como inmunoterapias para ayudar al sistema inmunitario de su cuerpo a combatir el cáncer. “Inmuno” en inmunoterapia se refiere a su sistema inmunitario. El sistema inmunitario es la defensa natural de su cuerpo contra los padecimientos y enfermedades tales como el cáncer.

Esta guía le ayudará a entender la inmunoterapia. Guarde esto para su referencia. Hemos proporcionado espacios en blanco para que tome notas y escriba cualesquiera preguntas que pudiera tener mientras lee la guía. Los temas que cubrimos en esta guía incluyen:

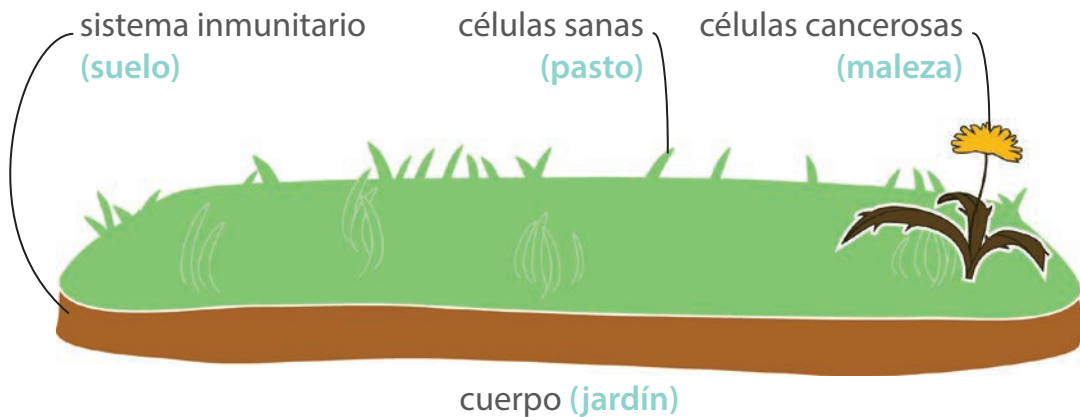
- ¿Cómo funciona la inmunoterapia con mi sistema inmunitario para combatir el cáncer?
- ¿En qué se diferencia la inmunoterapia de otros tipos de tratamiento para el cáncer?
- ¿Qué efectos secundarios debo esperar cuando recibo una inmunoterapia?
- ¿Qué puedo hacer para jugar un papel activo en el tratamiento?
- ¿Es normal que me sienta así?
- ¿Qué puedo hacer para seguir adelante?
- ¿Dónde puedo conseguir más información acerca de la inmunoterapia?



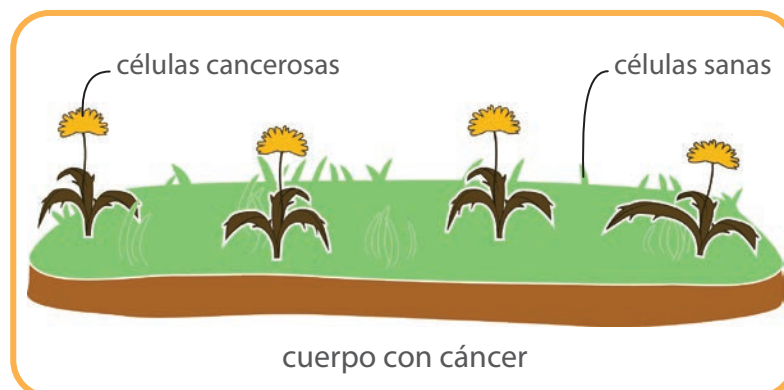
¿Cómo puede la inmunoterapia trabajar con mi sistema inmunitario para combatir el cáncer?

La inmunoterapia utiliza el propio sistema inmunitario del cuerpo para ayudar a combatir el cáncer. Aquí está una analogía para explicar el concepto:

Imagine que su cuerpo es un jardín, donde el suelo es su sistema inmunitario. Cuando una persona está sana, el suelo es fértil y está bien cuidado y el jardín está verde. Normalmente el suelo es capaz de evitar que la maleza crezca fuera de control.

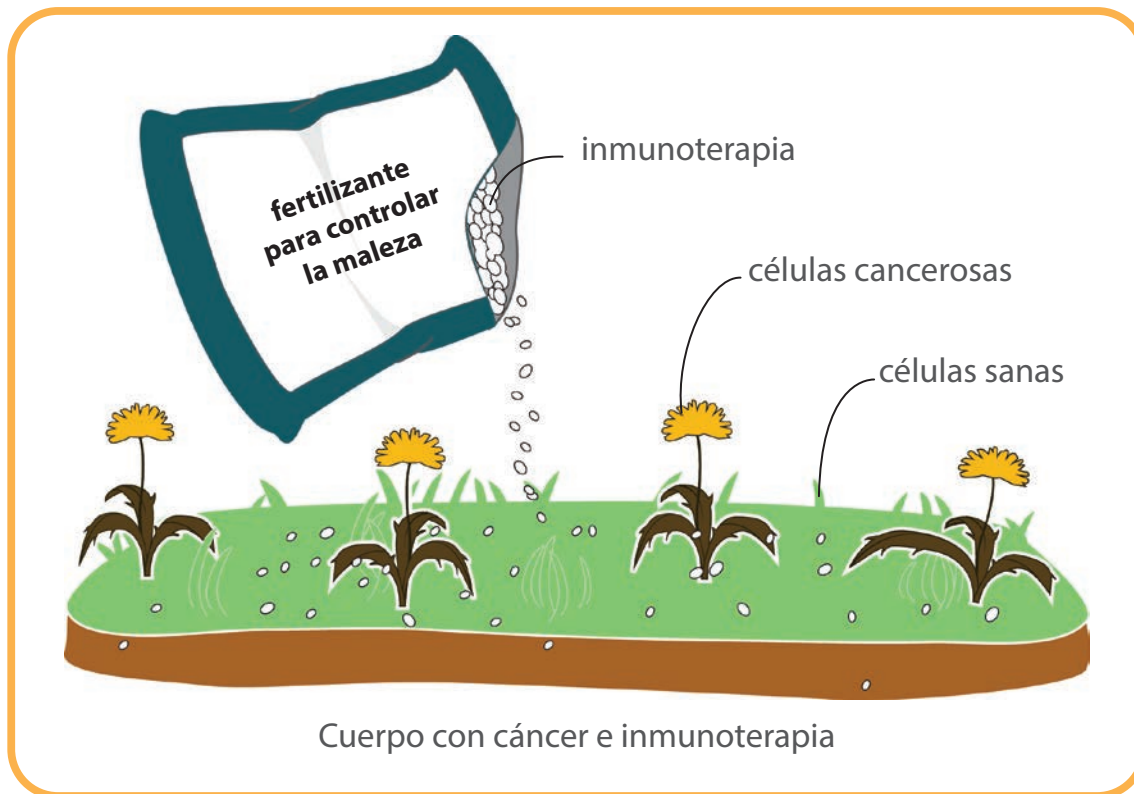


Las células cancerosas son como la maleza en su jardín. Algunas veces el suelo puede permitir que crezca la maleza y se extienda, y pronto todo el jardín sufre debido a que sus plantas compiten por espacio y nutrientes.

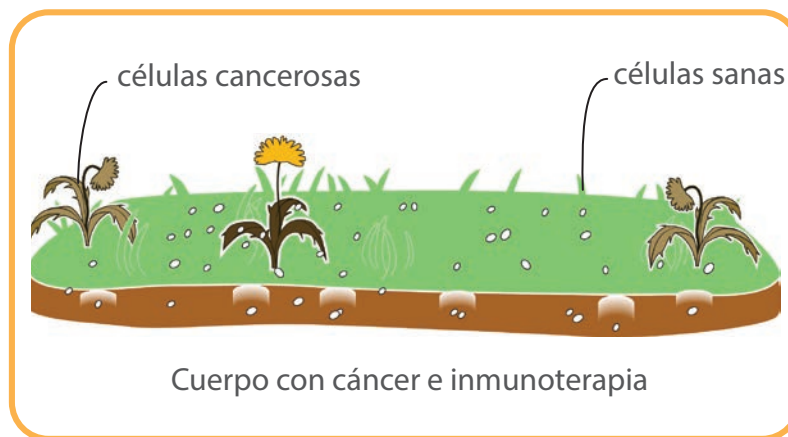


¿Cómo puede la inmunoterapia trabajar con mi sistema inmunitario para combatir el cáncer?

La inmunoterapia es como añadir al suelo fertilizante de control de maleza. Enriquece el suelo existente en el jardín.



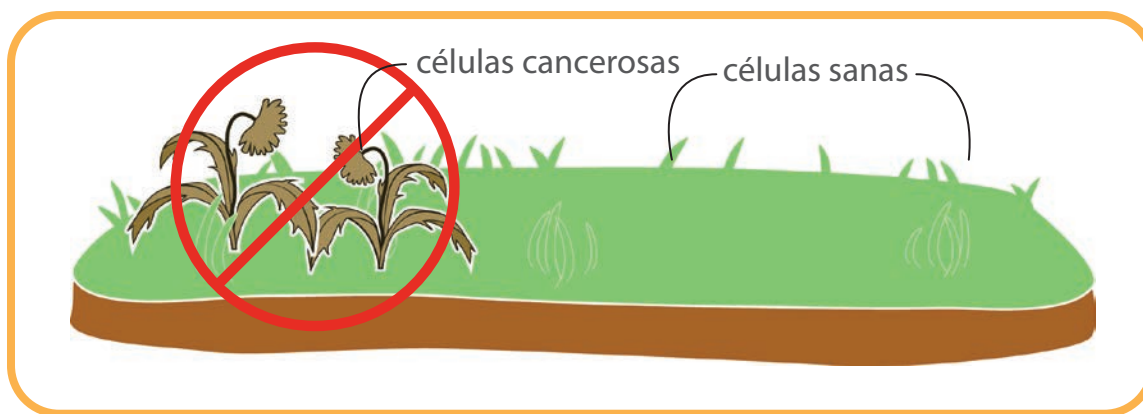
Ahora el suelo puede ayudar a mantener la maleza bajo control y puede mantener la salud del jardín.



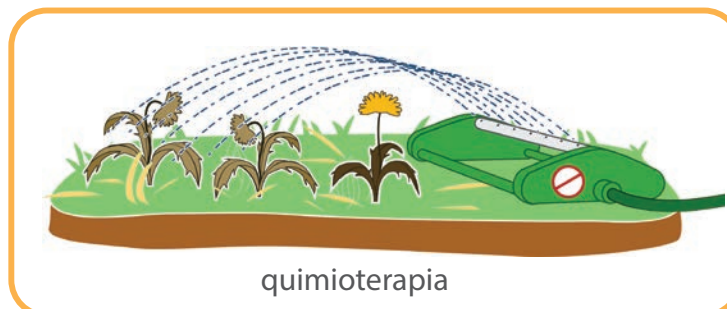
¿En qué se diferencia la inmunoterapia de otros tipos de tratamiento para el cáncer?

La inmunoterapia es un método único que usa al sistema inmunitario del cuerpo para ayudar a combatir el cáncer. Para entender cómo se diferencia la inmunoterapia de otros tratamientos, reconsideremos la analogía del jardín.

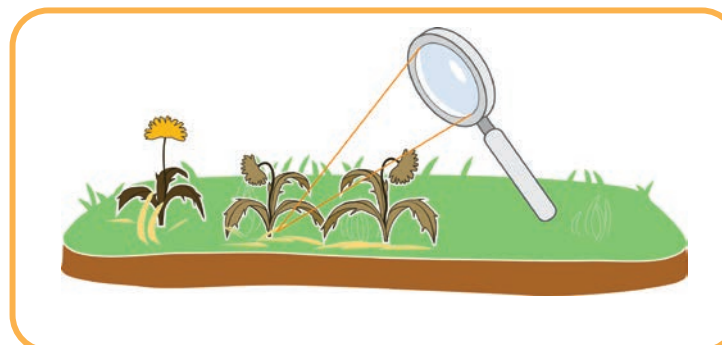
Si su cuerpo es como un jardín, usted y su equipo de atención médica decidirán cómo eliminar la maleza (células cancerosas) mientras se provoca el mínimo daño al pasto (células sanas).



La **quimioterapia** es como rociar un herbicida general en todo el jardín. Este método puede no matar toda la maleza y también puede dañar algo de pasto.



La **radiación** es como incrementar la energía solar con una lupa para dirigirla y secar la maleza, pero en el proceso también puede dañarse algo de pasto.



¿En qué se diferencia la inmunoterapia de otros tipos de tratamiento para el cáncer?

Con la terapia dirigida, la maleza se rocía directamente con un eliminador de maleza. El pasto aún puede dañarse.



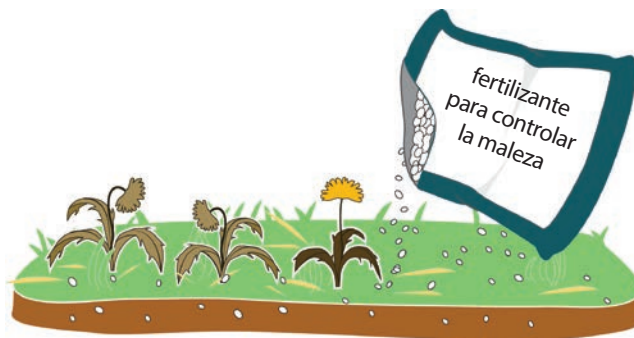
terapia dirigida

Un trasplante de célula madre es como poner un parche de grama nueva saludable en su jardín existente para ayudarle con el control de la maleza. Sin embargo, el nuevo pasto puede no crecer en la sección trasplantada.



trasplante de célula madre

En lugar de dirigirse a la maleza, la inmunoterapia es como añadir un fertilizante controlador de maleza al suelo. Este fertilizante enriquece el suelo para ayudar a controlar la maleza, lo que a su vez restaura la salud de su jardín. Pero demasiado fertilizante en el suelo puede dañar su jardín.



inmunoterapia



Pregunte a su equipo de atención médica acerca de las diferentes opciones de tratamiento disponibles para usted.

¿Qué efectos debo esperar cuando recibo una inmunoterapia?

Los efectos secundarios que pudiera sentir dependerán de la inmunoterapia que está recibiendo y cómo su sistema inmunitario reacciona a eso. Debido a que el sistema inmunitario cuida a todo el cuerpo, los efectos secundarios también pueden suceder en muchos órganos. Algunos efectos secundarios pueden ser graves.



Es importante comentar a su equipo de atención médica si no se siente bien. ¡Nadie sabe mejor cómo se siente que usted! Lleve un registro de sus síntomas y actualice a su equipo de atención médica sobre cualquier cambio que sea nuevo, diferente o molesto.



Su equipo de atención médica tendrá una mejor idea de los efectos secundarios que pudiera experimentar. Pida a su equipo de atención médica una lista de efectos secundarios para que pueda reconocerlos tan pronto como surjan, y pueda comunicarse con su proveedor de atención médica.

Los efectos secundarios pueden suceder durante o después de los tratamientos de inmunoterapia. Si siente efectos secundarios dependerá del tipo de terapia y cómo responde su sistema inmunitario. La experiencia de todos es única.



¿Qué puedo hacer para jugar un papel activo en el tratamiento?

Prepárese para sus citas.

Manténgase informado. No sienta temor de hacer muchas preguntas. Escríbalas conforme se le ocurran y tráigalas a sus citas. Diariamente registre su progreso y cualquier efecto secundario. Algunas veces la cantidad de información que recibe en cada consulta puede resultar abrumadora. Considere pedir a su médico si puede grabar su consulta para que pueda escuchar nuevamente la conversación más tarde.

Traer apoyo

Traiga un apoyo, un amigo o familiar que pueda actuar como un segundo par de oídos y ojos en una consulta. También pueden tener sus propias preguntas para su equipo de atención médica.

Sea organizado

Asegúrese de asistir a todas las consultas. Llame con anticipación para confirmar las citas y descubra lo que necesita traer (como una lista de todos sus medicamentos). Use la siguiente lista de cotejo para prepararse para su próxima consulta.

Lista de cotejo de citas

- Marque la fecha y la hora en un calendario.
- Haga los arreglos necesarios para viajar hacia y desde su cita.
- Anote anticipadamente todas sus preguntas.
- Traiga un bolígrafo y una libreta de notas.

Permanezca en contacto

Recuerde, no está solo en su lucha contra el cáncer. Conforme conoce más acerca de su tratamiento, intente anticipar sus tareas y pensar acerca de quién puede ayudarle. Por ejemplo, alguien podría ayudarle a planear por adelantado cómo irse hacia y desde la clínica.

Interese a su comunidad

Permita que otros tomen parte en su experiencia y aprenda de sus experiencias y reflexiones. Hablar con sobrevivientes de cáncer, grupos de apoyo y su equipo de atención médica le ayudará a entener los problemas que puede encontrar y cómo superarlos.

Informe sus síntomas

Por temor a ser una molestia, algunos pacientes están reacios a reportar efectos secundarios a su equipo de atención médica. ¡No dude! Estamos aquí para ayudarle y necesitamos estar completamente informados para ofrecerle la mejor atención posible. Dar seguimiento a sus efectos secundarios es clave para monitorear su progreso.

Información importante de contacto

Enfermera

Oncólogo

Terapeuta

Grupo de apoyo

¿Es normal que me sienta así?

Vivir con cáncer puede ser emocional. Los sentimientos que está experimentando son respuestas normales a una experiencia de cambio de vida.

Algunas veces usted puede hacerles frente a estos sentimientos por sí solo, pero en otros momentos puede querer la ayuda de otros. Recuerde que usted es un ser humano y no solamente un paciente.



Reflexione

Periódicamente eche un vistazo a las siguientes preguntas para ayudarle a centrarse en cómo se siente. Siéntase en libertad de sacarle copias a esta página.

En los últimos 7 días:

Me sentí preocupado...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Sentí miedo...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí enojado...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí indefenso...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí culpable...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí ansioso...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí negativo...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí _____

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí triste...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí esperanzado...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí optimista...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí dinámico...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí contento...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí empoderado...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí agradecido...

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre

Me sentí _____

Nunca....Rara vez....Algunas veces....Con frecuencia....Siempre



Considere compartir esta página con su equipo de atención médica para iniciar una conversación. Analizar sus sentimientos y preocupaciones puede ayudar a que otros entiendan cómo pueden ayudarle.

Identificar cómo se siente es el primer paso para cuidarse. La siguiente página le da ejemplos de cómo puede encontrar apoyo y manejar su bienestar emocional.

¿Qué puedo hacer para seguir adelante?

Su bienestar emocional es tan importante como su salud física. Hay muchas maneras para que usted cuide su salud emocional tales como:

- Hablar con su equipo de atención médica
- Hablar con amigos y familiares
- Hablar con un consejero
- Encontrar grupos de apoyo locales o en línea
- Encontrar tiempo para usted mismo
- Apartar tiempo de tranquilidad
- Escribir un diario
- Salir a caminar
- Tomar aire fresco
- Meditar
- Hacer ejercicio
- Descansar

Es común que los pacientes busquen apoyo de otras personas. Si existen aspectos de su terapia con los que se siente incómodo de compartir con sus seres queridos, considere hablar con otros en su comunidad como:

- Otros amigos y familiares
- Su equipo de atención médica
- Terapeutas
- Grupos de apoyo
- Compañeros pacientes
- Un consejero religioso



Reflexionar

Eche un vistazo a las siguientes preguntas para ver cómo puede expandir su red de apoyo:

¿Habla con otros acerca de sí mismo o su situación?

Nunca.....Rara vez.....Algunas veces.....Con frecuencia.....Siempre

¿Tiene alguien en quien confía o le habla sobre usted o su situación?

Nunca.....Rara vez.....Algunas veces.....Con frecuencia.....Siempre

¿Tiene alguien que lo escuchará cuando necesite hablar?

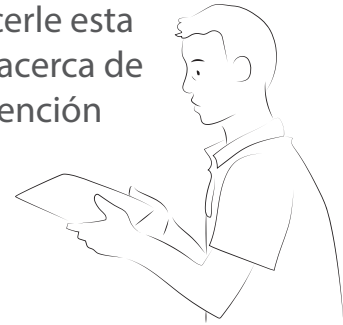
Nunca.....Rara vez.....Algunas veces.....Con frecuencia.....Siempre



Su equipo de atención médica sabe que este es un momento difícil para usted. Siéntase en libertad de acercarse a nosotros para obtener ayuda adicional. Podemos ofrecerle otros recursos en su área.

¿Dónde puedo encontrar más información acerca de la inmunoterapia?

Su equipo de atención médica está emocionado de ofrecerle esta nueva opción para tratamiento. Para mayor información acerca de inmunoterapia para el cáncer, consulte a su equipo de atención médica o los siguientes sitios web.



American Cancer Society www.cancer.org

CancerCare www.cancercare.org

Cancer Research Institute www.cancerresearch.org

Cancer Support Community www.cancersupportcommunity.org

ClinicalTrials.gov www.clinicaltrials.gov

International Myeloma Foundation www.myeloma.org

Leukemia and Lymphoma Society www.lls.org

Multiple Myeloma Opportunities for Research and Education www.mmore.org

Multiple Myeloma Research Foundation www.themmrf.org

Stand Up to Cancer www.standup2cancer.org

Esta lista de recursos se le proporciona por comodidad. Bristol Myers Squibb no avala y no es responsable de la información que proporcionan organizaciones de terceros.

 TÉRMINOS DE BÚSQUEDA  NOTAS

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....